



# Bond™ Ready-To-Use Primary Antibody

## Vimentin (SRL33)

### Catalog No: PA0033



EN FR IT DE ES PT SV EL DA

#### Instructions for Use

Please read before using this product.

#### Mode d'emploi

À lire avant d'utiliser ce produit.

#### Istruzioni per L'uso

Si prega di leggere, prima di usare il prodotto.

#### Gebrauchsanweisung

Bitte vor der Verwendung dieses Produkts lesen.

#### Instrucciones de Uso

Por favor, leer antes de utilizar este producto.

#### Instruções de Utilização

Leia estas instruções antes de utilizar este produto.

#### Instruktioner vid Användning

Var god läs innan ni använder produkten.

#### Οδηγίες χρήσης

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό.

#### Brugsanvisning

Læs venligst før produktet tages i brug.

#### Check the integrity of the packaging before use.

Vérifier que le conditionnement est en bon état avant l'emploi.

Prima dell'uso, controllare l'integrità della confezione.

Vor dem Gebrauch die Verpackung auf Unversehrtheit überprüfen.

Comprobar la integridad del envase, antes de usarlo.

Verifique a integridade da embalagem, antes de utilizar o produto.

Kontrollera att paketet är obrutet innan användning.

Ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευασίας πριν από τη χρήση.

Kontroller, at pakken er ubeskadiget før brug.



# Bond™ Ready-To-Use Primary Antibody

## Vimentin (SRL33)

### Catalog No: PA0033

#### Intended Use

*This reagent is for in vitro diagnostic use.*

Vimentin (SRL33) monoclonal antibody is intended to be used for the qualitative identification by light microscopy of human vimentin intermediate filament in formalin-fixed, paraffin-embedded tissue by immunohistochemical staining using the automated Bond™ system. The clinical interpretation of any staining or its absence should be complemented by morphological studies and proper controls and should be evaluated within the context of the patient's clinical history and other diagnostic tests by a qualified pathologist.

#### Summary and Explanation

Immunohistochemical techniques can be used to demonstrate the presence of antigens in tissue and cells (see "Using Bond Reagents" in your Bond user documentation). Vimentin (SRL33) primary antibody is a ready to use product that has been specifically optimized for use with Bond Polymer Refine Detection. The demonstration of human vimentin intermediate filament is achieved by first, allowing the binding of Vimentin (SRL33) to the section, and then visualizing this binding using the reagents provided in the detection system. The use of these products, in combination with the automated Bond system, reduces the possibility of human error and inherent variability resulting from individual reagent dilution, manual pipetting and reagent application.

#### Reagents Provided

Vimentin (SRL33) is a mouse anti-human monoclonal antibody produced as a tissue culture supernatant, and supplied in Tris buffered saline with carrier protein, containing 0.35% ProClin™ 950 as a preservative.

Total volume = 7 mL.

#### Clone

SRL33.

#### Immunogen

Prokaryotic recombinant protein corresponding to a portion of the C-terminus of the human vimentin molecule.

#### Specificity

Human vimentin.

#### Subclass

IgG2a.

#### Total Protein Concentration

Approx 10 mg/mL.

#### Antibody Concentration

Greater than or equal to 0.58 mg/L as determined by ELISA.

#### Dilution and Mixing

Vimentin (SRL33) primary antibody is optimally diluted for use on the Bond system. Reconstitution, mixing, dilution or titration of this reagent is not required.

#### Materials Required But Not Provided

Refer to "Using Bond Reagents" in your Bond user documentation for a complete list of materials required for specimen treatment and immunohistochemical staining using the Bond system.

#### Storage and Stability

Store at 2–8 °C. Do not use after the expiration date indicated on the container label.

The signs indicating contamination and/or instability of Vimentin (SRL33) are: turbidity of the solution, odor development, and presence of precipitate.

Return to 2–8 °C immediately after use.

Storage conditions other than those specified above must be verified by the user<sup>1</sup>.

#### Precautions

- This product is intended for in vitro diagnostic use.
- The concentration of ProClin™ 950 is 0.35%. It contains the active ingredient 2-methyl-4-isothiazolin-3-one, and may cause irritation to the skin, eyes, mucous membranes and upper respiratory tract. Wear disposable gloves when handling reagents.
- To obtain a copy of the Material Safety Data Sheet contact your local distributor or regional office of Leica Biosystems, or alternatively, visit the Leica Biosystems' Web site, [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).
- Specimens, before and after fixation, and all materials exposed to them, should be handled as if capable of transmitting infection and disposed of with proper precautions<sup>2</sup>. Never pipette reagents by mouth and avoid contacting the skin and mucous membranes with reagents or specimens. If reagents or specimens come in contact with sensitive areas, wash with copious amounts of water. Seek medical advice.

- Consult Federal, State or local regulations for disposal of any potentially toxic components.
- Minimize microbial contamination of reagents or an increase in non-specific staining may occur.
- Retrieval, incubation times or temperatures other than those specified may give erroneous results. Any such change must be validated by the user.

## Instructions for Use

Vimentin (SRL33) primary antibody was developed for use on the automated Bond system in combination with Bond Polymer Refine Detection. The recommended staining protocol for Vimentin (SRL33) primary antibody is IHC Protocol F. Heat induced epitope retrieval is recommended using Bond Epitope Retrieval Solution 1 for 20 minutes.

## Results Expected

### Normal Tissues

Clone SRL33 detected the intermediate filament protein, vimentin, in the cytoplasm of cells of mesenchymal origin. Staining was observed in a variety of cell types including vascular endothelial cells, adipose cells, smooth muscle cells, pancreatic acinar cells, peripheral nerve cells, macrophages (including Kupffer), Langerhans cells and lymphoid cells (n=76).

### Tumor Tissues

Clone SRL33 stained 46/135 tumors evaluated including lymphomas, sarcomas, renal cell carcinomas, melanomas, rhabdomyosarcomas, soft tissue tumors some adenocarcinomas and squamous cell carcinomas, and some thyroid, neural and ovarian tumors.

Vimentin (SRL33) is recommended for use as part of an antibody panel for the classification of tumors of mesenchymal origin.

## Product Specific Limitations

Vimentin (SRL33) has been optimized at Leica Biosystems for use with Bond Polymer Refine Detection and Bond ancillary reagents. Users who deviate from recommended test procedures must accept responsibility for interpretation of patient results under these circumstances. The protocol times may vary, due to variation in tissue fixation and the effectiveness of antigen enhancement, and must be determined empirically. Negative reagent controls should be used when optimizing retrieval conditions and protocol times.

## Troubleshooting

Refer to reference 3 for remedial action.

Contact your local distributor or the regional office of Leica Biosystems to report unusual staining.

## Further Information

Further information on immunostaining with Bond reagents, under the headings Principle of the Procedure, Materials Required, Specimen Preparation, Quality Control, Assay Verification, Interpretation of Staining, Key to Symbols on Labels, and General Limitations can be found in "Using Bond Reagents" in your Bond user documentation.

## Bibliography

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
3. Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 24:836–844.
7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.

ProClin® 950 is a trademark of Supelco, a part of Sigma-Aldrich Corporation.

## Date of Issue

20 January 2014

# **Anticorps Primaire Prêt À L'emploi Bond™**

## **Vimentin (SRL33)**

### **Référence: PA0033**

#### **Utilisation prévue**

Ce réactif est destiné au diagnostic *in vitro*.

L'anticorps monoclonal Vimentin (SRL33) est conçu pour l'identification qualitative en microscopie optique du filament intermédiaire humain vimentin sur tissu fixé au formol, inclus en paraffine, par marquage immunohistochimique automatisé Bond™.

L'interprétation clinique de tout marquage ou de son absence doit être complétée par des études morphologiques utilisant des contrôles appropriés et évaluée dans le contexte des antécédents cliniques du patient et des autres tests diagnostiques par un pathologiste qualifié.

#### **Résumé et explications**

Les techniques immunohistochimiques peuvent être utilisées pour la mise en évidence d'antigènes sur tissus ou cellules (voir "Utilisation des réactifs Bond" dans votre manuel d'utilisation Bond). L'anticorps primaire Vimentin (SRL33) est prêt à l'emploi et a été spécialement optimisé pour Bond Polymer Refine Detection. La mise en évidence du filament intermédiaire humain vimentine est effectuée en hybridant Vimentin (SRL33) sur la coupe, puis en visualisant le complexe au moyen des réactifs fournis avec le système de détection. L'utilisation de ces produits, en association avec l'automate Bond, réduit les possibilités d'erreurs humaines et de variations lors des dilutions, du pipetage manuel et de l'application des réactifs.

#### **Réactifs fournis**

Vimentin (SRL33) est un anticorps monoclonal anti-humain de souris, produit par surnageant de culture de tissu et conditionné dans du tampon salin Tris avec une protéine de transport, contenant 0,35% de ProClin™ 950 comme conservateur.

Volume total = 7 ml.

#### **Clone**

SRL33.

#### **Immunogène**

Protéine procarotypique recombinante correspondant à une portion C-terminale de la molécule de vimentine humaine.

#### **Spécificité**

Vimentine humaine.

#### **Sous-classe**

IgG2a.

#### **Concentration totale en protéine**

Environ 10 mg/ml.

#### **Concentration en anticorps**

Supérieure ou égale à 0,58 mg/L, déterminée par ELISA.

#### **Dilution et mélange**

L'anticorps primaire Vimentin (SRL33) est à dilution optimale pour utilisation dans Bond. Reconstitution, mélange, dilution ou titration de ce réactif non nécessaire.

#### **Matériel nécessaire mais non fourni**

Voir "Utilisation des réactifs Bond" dans votre manuel d'utilisation pour obtenir la liste complète du matériel nécessaire au traitement des échantillons et au marquage immunohistochimique avec Bond.

#### **Conservation et stabilité**

Conserver à une température comprise entre 2–8 °C. Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur l'étiquette du récipient.

Les signes indicateurs d'une contamination et/ou d'une instabilité de Vimentin (SRL33) sont les suivants : une turbidité de la solution, la formation d'odeurs et la présence d'un précipité.

Remettre à 2–8 °C immédiatement après usage.

Des conditions de stockage différentes de celles ci-dessus doivent être contrôlées par l'utilisateur<sup>1</sup>.

#### **Précautions**

- Ce produit est conçu pour le diagnostic *in vitro*.
- La concentration en ProClin™ 950 est de 0,35%. Contient du 2-méthyl-4-isothiazoline-3-one et peut entraîner des irritations de la peau, des yeux, des muqueuses et des voies aériennes supérieures. Porter des gants jetables lors de la manipulation des réactifs.
- Pour obtenir une copie de la fiche de données de sécurité, contactez votre distributeur local ou le bureau régional de Leica Biosystems, ou allez sur le site Web de Leica Biosystems, [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).

- Les échantillons, avant et après fixation, et tous les matériaux ayant été en contact avec eux, devraient être manipulés comme s'ils étaient à risque infectieux et éliminés avec les précautions adéquates<sup>2</sup>. Ne jamais pipeter les réactifs à la bouche et éviter le contact de la peau et des muqueuses avec les réactifs ou les échantillons. Si des réactifs ou des échantillons entrent en contact avec des zones sensibles, rincer abondamment à l'eau. Consultez un médecin.
- Renseignez-vous sur les règlements fédéraux, nationaux et locaux pour l'élimination des composés potentiellement toxiques.
- Éviter une contamination microbienne des réactifs qui peut entraîner un marquage non spécifique.
- Des durées ou températures de démasquage ou d'incubation autres que celles spécifiées peuvent entraîner des résultats erronés. Tout changement doit être validé par l'utilisateur.

## **Mode d'emploi**

L'anticorps primaire Vimentin (SRL33) a été conçu pour être utilisé sur l'automate Bond conjointement avec Bond Polymer Refine Detection. Le protocole de marquage recommandé pour l'anticorps primaire Vimentin (SRL33) est IHC Protocol F. Un démasquage d'épitope par la chaleur est recommandé avec Bond Epitope Retrieval Solution 1 durant 20 minutes.

## **Résultats attendus**

### **Tissus sains**

Le clone SRL33 a détecté le filament intermédiaire vimentine dans le cytoplasme de cellules d'origine mésenchymateuse. Un marquage a été observé dans divers autres types de cellules, notamment cellules endothéliales vasculaires, cellules adipeuses, cellules de muscles lisses, cellules d'acinus pancréatiques, cellules de nerfs périphériques, macrophages (notamment de Kupffer), cellules de Langerhans et cellules lymphoïdes (n=76).

### **Tissus tumoraux**

Le clone SRL33 a marqué 46/135 tumeurs évaluées dont lymphomes, sarcomes, carcinomes de cellules rénales, mélanomes, rhabdomyosarcomes, tumeurs de tissus mous, certains adénocarcinomes et carcinomes de cellules squameuses, ainsi que certaines tumeurs de la thyroïde, nerveuses et ovariennes.

**Vimentin (SRL33) est recommandé dans le cadre d'un panel d'anticorps pour la classification des tumeurs d'origine mésenchymateuse.**

## **Limites spécifiques du produit**

Le Vimentin (SRL33) a été optimisé par Leica Biosystems pour être utilisé avec Bond Polymer Refine Detection et les réactifs accessoires Bond. Les utilisateurs qui ne respectent pas les procédures recommandées prennent la responsabilité de l'interprétation des résultats des patients dans ces conditions. Les durées du protocole peuvent varier, en raison des variations de fixation des tissus et de l'efficacité de la facilitation de l'antigène, et doivent être déterminées empiriquement. Des contrôles réactif négatifs devraient être testés lors de l'optimisation des conditions de démasquage et des durées du protocole.

## **Identification des problèmes**

Voir la référence 3 pour connaître les mesures correctives.

Prenez contact avec votre distributeur local ou avec le bureau régional de Leica Biosystems pour signaler tout marquage inattendu.

## **Informations complémentaires**

Des informations complémentaires sur l'immunomarquage avec les réactifs Bond, les principes de la méthode, le matériel nécessaire, la préparation des échantillons, le contrôle qualité, les vérifications d'analyse, l'interprétation du marquage, les légendes et symboles sur les étiquettes et les limites générales, peuvent être obtenues dans "Utilisation des réactifs Bond" dans votre manuel d'utilisation Bond.

## **Bibliographie**

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
3. Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 24:836–844.
7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.

ProClin® 950 est une marque commerciale de Supelco, membre du groupe Sigma-Aldrich Corporation.

## **Date de publication**

20 janvier 2014

# **Anticorpo Primario Pronto All'uso Bond™**

## **Vimentin (SRL33)**

### **N. catalogo: PA0033**

#### **Uso previsto**

*Reagente per uso diagnostico in vitro.*

L'uso dell'anticorpo monoclonale Vimentin (SRL33) è previsto per l'identificazione qualitativa con microscopio ottico del filamento intermedio vimentina umana in tessuto fissato in formalina, incluso in paraffina, con colorazione immunoistochimica, utilizzando il sistema automatizzato Bond®.

L'interpretazione clinica di un'eventuale colorazione, o della sua assenza, deve avvalersi di studi morfologici e di opportuni controlli ed essere effettuata da patologi qualificati, nel contesto dell'anamnesi clinica del paziente e di altri test diagnostici.

#### **Sommario e spiegazione**

Grazie alle tecniche di immunoistochimica è possibile dimostrare la presenza di antigeni nel tessuto e nelle cellule (vedere "Uso dei reagenti Bond" nella documentazione per l'utente Bond). L'anticorpo primario Vimentin (SRL33) è un prodotto pronto per l'uso che è stato ottimizzato in modo specifico per l'impiego con il Bond Polymer Refine Detection. La dimostrazione del filamento intermedio vimentina umana si ottiene in primo luogo consentendo il legame del Vimentin (SRL33) con la sezione, e quindi visualizzando il legame stesso per mezzo dei reagenti forniti nel sistema di rilevazione. L'impiego di questi prodotti, insieme al sistema automatizzato Bond®, riduce la possibilità di un errore umano e la relativa variabilità che deriva dalla diluizione individuale del reagente e dal pipettamento e dall'applicazione del reagente eseguiti manualmente.

#### **Reagenti forniti**

Il Vimentin (SRL33) è un anticorpo monoclonale murino anti-umano prodotto come surnutante di coltura tissutale e fornito in soluzione salina tamponata Tris con proteina carrier, contenente 0,35% di ProClin® 950 come conservante.

Volume totale = 7 ml.

#### **Clone**

SRL33.

#### **Immunogeno**

Proteina ricombinante procariotica che corrisponde a una porzione del tratto C-terminale della molecola della vimentina umana.

#### **Specificità**

Vimentina umana.

#### **Sottoclasse**

IgG2a.

#### **Concentrazione proteica totale**

Circa 10 mg/ml.

#### **Concentrazione dell'anticorpo**

Uguale o superiore a 0,58 mg/L, determinata mediante ELISA.

#### **Diluizione e miscelazione**

La diluizione dell'anticorpo primario Vimentin (SRL33) è stata ottimizzata per l'uso con il sistema Bond. Non è necessario ricostituire, miscelare, diluire o titolare il reagente.

#### **Materiale necessario non fornito**

Per un elenco completo del materiale necessario per il trattamento del campione e la colorazione immunoistochimica con il sistema Bond, consultare l' "Uso dei reagenti Bond" nella documentazione per l'utente Bond.

#### **Conservazione e stabilità**

Conservare a 2–8 °C. Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sull'etichetta del contenitore.

I segni di contaminazione e/o instabilità del Vimentin (SRL33) sono: torbidità della soluzione, formazione di odori e presenza di un precipitato.

Dopo l'uso riportare immediatamente a 2–8 °C.

L'utente deve verificare eventuali condizioni di conservazione diverse da quelle specificate<sup>1</sup>.

#### **Precarezioni**

- Il prodotto è destinato all'uso diagnostico in vitro.
- La concentrazione di ProClin® 950 è 0,35%. Esso contiene il principio attivo 2-metil-4-isotiazolin-3-one e può causare irritazione alla cute, agli occhi, alle membrane mucose e alle alte vie respiratorie. Per la manipolazione dei reagenti usare guanti monouso.
- Una copia della Scheda di sicurezza può essere richiesta al distributore locale o all'ufficio di zona di Leica Biosystems o, in alternativa, visitando il sito di Leica Biosystems [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).

- I campioni, prima e dopo la fissazione, e tutti i materiali esposti ad essi devono essere manipolati come potenziali vettori di infezione e smaltiti con le opportune precauzioni<sup>2</sup>. Non pipettare mai i reagenti con la bocca ed evitare il contatto dei reagenti e dei campioni con la pelle e le mucose. Se un reagente o un campione viene a contatto con superfici sensibili, lavare abbondantemente con acqua. Consultare un medico.
- Consultare la normativa nazionale, regionale o locale vigente per lo smaltimento dei componenti potenzialmente tossici.
- Ridurre al minimo la contaminazione microbica dei reagenti per evitare il rischio di una colorazione non specifica.
- Tempi o temperature di incubazione o di riconoscimento diversi da quelli specificati possono fornire risultati erronei. Ogni eventuale modifica deve essere validata dall'utente.

## Istruzioni per l'uso

L'anticorpo primario Vimentin (SRL33) è stato sviluppato per essere utilizzato con il sistema automatizzato Bond in associazione con il Bond Polymer Refine Detection. Il protocollo di colorazione consigliato per l'anticorpo primario Vimentin (SRL33) è l'IHC Protocol F. Per lo smascheramento termoindotto dell'epitopo si consiglia l'uso della Bond Epitope Retrieval Solution 1 per 20 minuti.

## Risultati attesi

### Tessuti normali

Il clone SRL33 ha rilevato la proteina del filamento intermedio vimentina nel citoplasma di cellule di origine mesenchimale. La colorazione è stata osservata in una serie di tipi cellulari, comprese le cellule endoteliali vascolari, le cellule adipose, le cellule del muscolo liscio, le cellule acinose del pancreas, le cellule dei nervi periferici, i macrofagi (comprese le cellule di Kupffer), le cellule di Langerhans e le cellule linfoidi (n=76).

### Tessuti tumorali

Il clone SRL33 ha colorato 46/135 tumori, compresi linfomi, sarcomi, carcinomi renali, melanomi, rabbdomiosarcomi, tumori dei tessuti molli, alcuni adenocarcinomi e carcinomi a cellule quadrate e alcuni tumori della tiroide, neurali e ovarici.

Si raccomanda l'uso del Vimentin (SRL33) come parte di un gruppo di anticorpi per la classificazione dei tumori di origine mesenchimale.

## Limitazioni specifiche del prodotto

Il Vimentin (SRL33) è stato ottimizzato da Leica Biosystems per l'uso con il Bond Polymer Refine Detection e con i reagenti ausiliari Bond. Gli utenti che modificano le procedure raccomandate devono assumersi la responsabilità dell'interpretazione dei risultati relativi ai pazienti in tali circostanze. I tempi del protocollo possono variare in base alle variazioni nella fissazione del tessuto e nell'efficienza del potenziamento dell'antigene e devono essere definiti in modo empirico. Nell'ottimizzazione delle condizioni di riconoscimento e dei tempi del protocollo si devono impiegare dei controlli negativi del reagente.

## Soluzione problemi

Per i provvedimenti consultare il riferimento bibliografico n. 3.

Per riferire una colorazione inusuale rivolgersi al distributore locale o all'ufficio di zona di Leica Biosystems.

## Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni sull'immunocolorazione con i reagenti Bond si trovano in "Uso dei reagenti Bond" nella documentazione per l'utente Bond, ai titoli Principio della procedura, Materiali necessari, Preparazione del campione, Controllo di qualità, Verifica del saggio, Interpretazione della colorazione, Leggenda dei simboli e delle etichette e Limitazioni generali.

## Bibliografia

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
  2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
  3. Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
  4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
  5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
  6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 22:836–844.
  7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.
- ProClin® 950 è un marchio di fabbrica di Supelco, società del gruppo Sigma-Aldrich.

## Data di pubblicazione

20 gennaio 2014

# Gebrauchsfertiger Bond™ Primärantikörper

## Vimentin (SRL33)

Bestellnr.: PA0033

### Verwendungszweck

Dieses Produkt ist für die In-vitro-Diagnostik bestimmt.

Der monoklonale Antikörper Vimentin (SRL33) ist für den qualitativen lichtmikroskopischen Nachweis des humanen Intermediärfilaments Vimentin in formalinfixiertem, in Paraffin eingebettetem Gewebe durch immunhistochemische Färbung mit dem automatischen Bond™ System vorgesehen.

Die klinische Auswertung der An- oder Abwesenheit einer Färbung sollte durch morphologische Untersuchungen und geeignete Kontrollen ergänzt werden und sollte im Zusammenhang mit der Krankengeschichte des Patienten und anderen diagnostischen Tests von einem qualifizierten Pathologen vorgenommen werden.

### Zusammenfassung und Erläuterung

Immunhistochemische Methoden können dazu verwendet werden, die Anwesenheit von Antigenen in Geweben und Zellen zu demonstrieren (sehen Sie dazu "Das Arbeiten mit Bond-Reagenzien" in Ihrem Bond-Benutzerhandbuch). Der Primärantikörper Vimentin (SRL33) ist ein gebrauchsfertiges Produkt, das speziell für den Gebrauch mit dem Bond Polymer Refine Detection optimiert wurde. Der Nachweis des humanen Intermediärfilaments Vimentin erfolgt durch die Bindung von Vimentin (SRL33) an das Präparat und die anschließende Sichtbarmachung dieser Bindung mit den Reagenzien, die im Detektionssystem bereitgestellt werden. Die Verwendung dieser Produkte zusammen mit dem automatischen Bond-System reduziert die Wahrscheinlichkeit menschlicher Fehler und die natürlichen Schwankungen, die beim individuellen Verdünnen von Reagenzien, dem manuellen Pipettieren und dem Auftragen der Reagenzien entstehen.

### Mitgelieferte Reagenzien

Vimentin (SRL33) ist ein monoklonaler Maus-Anti-Human-Antikörper, der aus Zellkulturüberstand hergestellt wurde, in Tris-gepufferter Salzlösung mit einem Trägerprotein geliefert wird und 0,35% ProClin™ 950 als Konservierungsmittel enthält.

Gesamtvolumen = 7 ml.

### Klon

SRL33.

### Immunogen

Prokaryotisches rekombinantes Protein, das einem C-terminalen Teil des humanen Vimentinmoleküls entspricht.

### Spezifität

Humanes Vimentin.

### Subklasse

IgG2a.

### Gesamtproteinkonzentration

Ca. 10 mg/ml.

### Antikörperkonzentration

Größer als oder gleich 0,58 mg/L, bestimmt mit ELISA.

### Verdünnung und Mischung

Der Primärantikörper Vimentin (SRL33) ist optimal für den Gebrauch mit dem Bond-System verdünnt. Rekonstitution, Mischen, Verdünnen oder Titrieren dieses Reagenzes ist nicht erforderlich.

### Erforderliche, aber nicht mitgelieferte Materialien

Eine vollständige Liste der Materialien, die für die Probenbehandlung und die immunhistochemische Färbung mit dem Bond-System benötigt werden, befindet sich im Abschnitt "Das Arbeiten mit Bond-Reagenzien" in Ihrem Bond-Benutzerhandbuch.

### Lagerung und Stabilität

Bei 2–8 °C lagern. Nach dem Ablauf des auf dem Behälteretikett angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Zeichen, die auf eine Kontamination und/oder Instabilität von Vimentin (SRL33) hinweisen, sind eine Trübung der Lösung, Geruchsentwicklung und das Vorhandensein von Präzipitat.

Unmittelbar nach Gebrauch wieder bei 2–8 °C aufbewahren.

Anderes als die oben angegebenen Lagerungsbedingungen müssen vom Anwender selbst getestet werden<sup>1</sup>.

### Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Produkt ist für die In-vitro-Diagnostik bestimmt.
- Die Konzentration von ProClin® 950 beträgt 0,35%. Es enthält 2-Methyl-4-isothiazolin-3-on als aktiven Bestandteil und kann Reizungen der Haut, Augen, Schleimhäute und oberen Atemwege verursachen. Tragen Sie beim Umgang mit Reagenzien Einweghandschuhe.

- Ein Exemplar des Sicherheitsdatenblattes erhalten Sie von Ihrer örtlichen Vertriebsfirma, von der Regionalniederlassung von Leica Biosystems oder über die Webseite von Leica Biosystems unter [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).
- Behandeln Sie Präparate vor und nach der Fixierung sowie sämtliche damit in Berührung kommenden Materialien so, als ob diese Infektionen übertragen können und entsorgen Sie sie unter Beachtung der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen<sup>2</sup>. Pipettieren Sie Reagenzien niemals mit dem Mund und vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten mit Reagenzien oder Präparaten. Falls Reagenzien oder Präparate mit empfindlichen Bereichen in Kontakt gekommen sind, spülen Sie diese mit reichlich Wasser. Holen Sie anschließend ärztlichen Rat ein.
- Beachten Sie bei der Entsorgung potentiell toxischer Bestandteile die behördlichen und örtlichen Vorschriften.
- Mikrobielle Kontaminationen sollten minimiert werden, da es sonst zu einer Zunahme unspezifischer Färbungen kommen kann.
- Die Verwendung anderer als den angegebenen Retrievals, Inkubationszeiten oder Temperaturen kann zu fehlerhaften Ergebnissen führen. Diesbezügliche Änderungen müssen vom Anwender selbst getestet werden.

## **Gebrauchsanleitung**

Der Primärantikörper Vimentin (SRL33) wurde für die Verwendung mit dem automatischen Bond-System in Verbindung mit dem Bond Polymer Refine Detection entwickelt. Das empfohlene Färbeverfahren für den Primärantikörper Vimentin (SRL33) ist das IHC Protocol F. Das hitzeinduzierte Epitop-Retrieval wird unter Verwendung der Bond Epitope Retrieval Solution 1 für 20 Minuten empfohlen.

## **Erwartete Ergebnisse**

### **Normale Gewebe**

Klon SRL33 erkannte das Intermediärfilamentprotein Vimentin im Zytoplasma von Zellen mesenchymaler Herkunft. Eine Färbung wurde in verschiedenen Zelltypen beobachtet, darunter Gefäßendothelzellen, Fettzellen, glatte Muskelzellen, Drüsenzellen des Pankreas, periphere Nervenzellen, Makrophagen (einschließlich Kupffer-Zellen), Langerhanszellen und lymphatische Zellen (n=76).

### **Tumorgewebe**

Klon SRL33 färbte 46/135 untersuchten Tumoren, darunter Lymphome, Sarkome, Nierenzellkarzinome, Melanome, Rhabdomyosarkome, Weichteiltumore, einige Adenokarzinome und Plattenepithelkarzinome sowie einige Schilddrüsen-, neurale und Ovarialtumore.

Vimentin (SRL33) wird zur Verwendung als Teil einer Reihe von Antikörpern zur Klassifizierung von Tumoren mesenchymaler Herkunft empfohlen.

## **Produktspezifische Einschränkungen**

Vimentin (SRL33) wurde von Leica Biosystems zur Verwendung mit dem Bond Polymer Refine Detection und Bond-Zusatzreagenzien optimiert. Anwender, die andere als die empfohlenen Testverfahren verwenden, müssen unter diesen Umständen die Verantwortung für die Auswertung der Patientenergebnisse übernehmen. Die Verfahrenszeiten können aufgrund von Unterschieden in der Gewebefixierung und der Wirksamkeit der Antigenverstärkung variieren und müssen empirisch bestimmt werden. Bei der Optimierung der Retrieval-Bedingungen und Verfahrenszeiten sollten negative Reagenzkontrollen eingesetzt werden.

## **Fehlersuche**

Maßnahmen zur Abhilfe beim Auftreten von Fehlern finden Sie in Referenz 3.

Falls Sie ungewöhnliche Färbeergebnisse beobachten, wenden Sie sich an Ihre örtliche Vertriebsfirma oder an die Regionalniederlassung von Leica Biosystems.

## **Weitere Informationen**

Weitere Informationen zur Immunfärbung mit Bond-Reagenzien finden Sie in den Abschnitten Grundlegende Vorgehensweise, Erforderliches Material, Probenvorbereitung, Qualitätskontrolle, Assay-Verifizierung, Deutung der Färbung, Schlüssel der Symbole auf den Etiketten und Allgemeine Einschränkungen in "Das Arbeiten mit Bond-Reagenzien" in Ihrem Bond-Benutzerhandbuch.

## **Bibliografie**

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
  2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
  3. Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
  4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
  5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
  6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 24:836–844.
  7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.
- ProClin® 950 ist eine Marke von Supelco, einem Unternehmen der Sigma-Aldrich Corporation.

## **Ausgabedatum**

20 Januar 2014

# **Anticuerpo Primario Listo Para Usar Bond™**

## **Vimentin (SRL33)**

### **Catálogo N°.: PA0033**

#### **Indicaciones de uso**

*Este reactivo es para uso diagnóstico in vitro.*

El anticuerpo monoclonal Vimentin (SRL33) está destinado a utilizarse en la identificación cualitativa por microscopía óptica del filamento intermedio de la vimentina humana en tejidos fijados en formalina e incluidos en parafina, mediante tinción inmunohistoquímica usando el sistema Bond™.

La interpretación clínica de cualquier tinción o de la ausencia de ésta debe complementarse con estudios morfológicos y controles adecuados, y debe evaluarla un patólogo cualificado junto con el historial clínico del paciente y con otras pruebas diagnósticas.

#### **Resumen y explicación**

Las técnicas inmunohistoquímicas pueden ser utilizadas para detectar la presencia de抗igenos en tejidos y células (véase "Utilización de reactivos Bond" en la documentación de usuario suministrada por Bond). El anticuerpo primario Vimentin (SRL33) es un producto listo para usar que se ha optimizado específicamente para su uso con Bond Polymer Refine Detection. La demostración del filamento intermedio de la vimentina humana se consigue, en primer lugar, permitiendo la unión de Vimentin (SRL33) a la sección y, a continuación, visualizando esta unión con los reactivos que proporciona el sistema de detección. El uso de estos productos, en combinación con el sistema automatizado Bond, reduce la posibilidad de errores humanos y la variabilidad inherente resultante de la dilución de cada reactivo, el pipeteo manual y la aplicación del reactivo.

#### **Reactivos proporcionados**

Vimentin (SRL33) es un anticuerpo monoclonal antihumano de ratón que se produce como sobrenadante en cultivos de tejido, y se suministra en solución salina tamponada de Tris con proteína portadora, que contiene el 0,35% de ProClin™ 950 como conservante. Volumen total = 7 mL.

#### **Clon**

SRL33.

#### **Inmunógeno**

Proteína recombinante procariótica correspondiente a una parte de la región terminal C de la molécula de vimentina humana.

#### **Especificidad**

Vimentina humana.

#### **Subclase**

IgG2a.

#### **Concentración total de proteína**

Aprox. 10 mg/mL.

#### **Concentración de anticuerpos**

Mayor o igual que 0,58 mg/L según lo determinado mediante ELISA.

#### **Dilución y mezcla**

El anticuerpo primario Vimentin (SRL33) se presenta en dilución óptima para su uso en el sistema Bond. No es necesaria la reconstitución, mezcla, dilución o titulación de este reactivo.

#### **Material necesario pero no suministrado**

Consulte, en el apartado "Uso de reactivos Bond" de la documentación de usuario de Bond, la lista completa del material necesario para el tratamiento de las muestras y la tinción inmunohistoquímica cuando se utiliza el sistema Bond.

#### **Conservación y estabilidad**

Debe conservarse a 2–8 °C. No se debe utilizar después de la fecha de caducidad que aparece en la etiqueta del recipiente.

Los signos que indican la contaminación y/o inestabilidad de Vimentin (SRL33) son: turbidez de la solución, aparición de olor y presencia de precipitado.

Volver a guardar a 2–8 °C inmediatamente después de su uso.

Si las condiciones de conservación son diferentes de las especificadas, el usuario debe realizar las comprobaciones necesarias<sup>1</sup>.

#### **Precauciones**

- Este producto es para uso diagnóstico in vitro.
- La concentración de ProClin™ 950 es 0,35%. Contiene el principio activo 2-metil-4-isotiazolin-3-ona, que puede producir irritación en la piel, ojos, mucosas y tracto respiratorio superior. Lleve siempre guantes desechables cuando manipule los reactivos.
- Si desea obtener un ejemplar de la Hoja de datos de seguridad de las sustancias, póngase en contacto con su distribuidor o con la oficina regional de Leica Biosystems, o visite la página Web de Leica Biosystems, [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).

- Las muestras, antes y después de ser fijadas, y cualquier material en contacto con ellas, deben ser tratadas como sustancias capaces de transmitir infecciones y deben ser eliminadas con las precauciones correspondientes<sup>2</sup>. No pipete nunca los reactivos con la boca, y evite el contacto de la piel y las mucosas con reactivos o muestras. Si los reactivos o las muestras entran en contacto con zonas sensibles, lávelas enseguida con abundante agua. Consulte a un médico.
- Consulte la normativa federal, nacional o local referente a la eliminación de sustancias potencialmente tóxicas.
- Minimice la contaminación microbiana de los reactivos, ya que puede producir un aumento de las tinciones inespecíficas.
- Los tiempos de exposición e incubación, y las temperaturas diferentes de las especificadas pueden dar resultados erróneos. Cualquier cambio que se produzca deberá ser validado por el usuario.

## **Instrucciones de uso**

El anticuerpo primario Vimentin (SRL33) se ha desarrollado para su uso en el sistema automatizado Bond en combinación con Bond Polymer Refine Detection. El protocolo de tinción recomendado para el anticuerpo primario Vimentin (SRL33) es IHC Protocol F. Se recomienda la exposición de epítopos inducida por calor usando Bond Epitope Retrieval Solution 1 durante 20 minutos.

## **Resultados esperados**

### **Tejidos normales**

El clon SRL33 detectó la proteína del filamento intermedio, vimentina, en el citoplasma de células de origen mesenquimatoso. Se observó función en células de diversos tipos, entre las que se incluyen células endoteliales vasculares, células adiposas, células de músculo liso, células acinares pancreáticas, células nerviosas periféricas, macrófagos (incluidas células de Kupffer), células de Langerhans y células linfoides (n=76).

### **Tejidos tumorales**

El clon SRL33 tiñó 46/135 tumores evaluados, incluyendo linfomas, sarcomas, carcinomas de células renales, melanomas, rhabdomicosarcomas, tumores de tejidos blandos, algunos adenocarcinomas y carcinomas de células escamosas, y algunos tumores de tiroides, neurales y ováricos.

Vimentin (SRL33) se recomienda para su uso como parte de un panel de anticuerpos para la clasificación de tumores de origen mesenquimatoso.

## **Limitaciones específicas del producto**

Vimentin (SRL33) se ha optimizado en Leica Biosystems para su uso con Bond Polymer Refine Detection y reactivos auxiliares Bond. Los usuarios que se aparten de los procedimientos de análisis recomendados deben asumir la responsabilidad de interpretar los resultados del paciente tomando en cuenta estas circunstancias. Los tiempos del protocolo pueden diferir debido a las variaciones en la fijación de los tejidos y en la eficacia de la preservación del antígeno, y deben determinarse empíricamente. Se debe utilizar controles negativos con reactivos a la hora de optimizar las condiciones de detección y los tiempos de protocolo.

## **Resolución de problemas**

Consulte la referencia 3 para ver las acciones correctoras.

Contacte con su distribuidor local o con la oficina regional de Leica Biosystems para informar de cualquier tinción anómala.

## **Para obtener más información**

Para obtener más información sobre inmunotinciones con reactivos Bond, consulte los apartados Principio del procedimiento, Material necesario, Preparación de las muestras, Control de calidad, Verificación del análisis, Interpretación de la tinción, Clave de símbolos en las etiquetas y Limitaciones generales de la sección "Utilización de reactivos Bond" de la documentación de usuario suministrada por Bond.

## **Bibliografía**

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
3. Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 24:836–844.
7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.

ProClin® 950 es una marca registrada de Supelco, parte de Sigma-Aldrich Corporation.

## **Fecha de publicación**

20 de enero de 2014

# **Anticorpo Primário Pronto a Usar Bond™**

## **Vimentin (SRL33)**

**Nº de catálogo: PA0033**

### **Utilização a que se destina**

*Este reagente destina-se a utilização diagnóstica *in vitro*.*

O anticorpo monoclonal Vimentin (SRL33) destina-se a ser utilizado na identificação qualitativa por microscopia óptica do filamento intermédio da vimentina humana em tecidos fixos com formalina e incluídos em parafina por coloração imunohistoquímica utilizando o sistema Bond™ automatizado.

A interpretação clínica de qualquer coloração ou da sua ausência deve ser complementada por estudos morfológicos utilizando controlos adequados, e deve ser avaliada no contexto da história clínica do doente e de outros testes complementares de diagnóstico por um anátomo-patologista qualificado.

### **Resumo e Explicação**

As técnicas de imunohistoquímica podem ser utilizadas para demonstrar a presença de抗ígenos em tecidos e células (ver "Utilizar os Reagentes Bond" na documentação do utilizador Bond). O anticorpo primário Vimentin (SRL33) consiste num produto pronto usar que foi especificamente optimizado para utilização com Bond Polymer Refine Detection. A demonstração do filamento intermédio da vimentina humana é obtida por, primeiro, permitindo a ligação de Vimentin (SRL33) à secção e visualizando-a posteriormente utilizando os reagentes fornecidos no sistema de detecção. A utilização destes produtos, em combinação com o sistema Bond automatizado, reduz a possibilidade de erro humano e a variabilidade inerente resultante da diluição do reagente individual, pipetagem manual e aplicação de reagente.

### **Reagentes Fornecidos**

Vimentin (SRL33) é um anticorpo monoclonal anti-humano de ratinho produzido como sobrenadante de cultura tecidual e fornecida em solução salina com tampão Tris com proteína transportadora, contendo 0,35% de ProClin® 950 como conservante.

Volume total = 7 mL.

### **Clone**

SRL33.

### **Imunogénio**

Proteína recombinante procariota correspondente à região C-terminal da molécula de vimentina humana.

### **Especificidade**

Vimentina humana.

### **Subclasse**

IgG2a.

### **Concentração de Proteínas Totais**

Aproximadamente 10 mg/mL.

### **Concentração de anticorpos**

Maior ou igual a 0.58 mg/L conforme determinado por ELISA.

### **Diluição e mistura**

O anticorpo primário Vimentin (SRL33) apresenta-se com uma diluição ideal para utilização no sistema Bond. Não é necessária reconstituição, mistura, diluição ou titulação deste reagente.

### **Material necessário, mas não fornecido**

Consultar "Usar os reagentes Bond" na sua documentação do utilizador Bond para uma lista completa de materiais necessários para tratamento de amostras e coloração imunohistoquímica usando o sistema Bond.

### **Armazenamento e Estabilidade**

Armazene a uma temperatura de 2–8 °C. Não utilize após o fim do prazo de validade referido no rótulo do recipiente.

Os sinais que indicam contaminação e/ou instabilidade de Vimentin (SRL33) são: turvação da solução, desenvolvimento de odor e presença de precipitado.

Coloque entre 2–8 °C imediatamente depois de utilizar

Condições de armazenamento diferentes das acima especificadas devem ser confirmadas pelo utilizador<sup>1</sup>.

### **Precauções**

- Este produto destina-se a utilização diagnóstica *in vitro*.
- A concentração de ProClin® 950 é de 0,35%. Contém o ingrediente activo 2-metil-4-isotiazolina-3-a e pode provocar irritação da pele, olhos, membranas mucosas e vias aéreas superiores. Use luvas descartáveis quando manipular os reagentes. Use luvas descartáveis quando manipular os reagentes.
- Para obter uma cópia da Ficha de Dados de Segurança do Material, entre em contacto com o seu distribuidor local ou sucursal regional da Leica Biosystems ou, em alternativa, visite o site da Leica Biosystems na internet, [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).

- As amostras, antes e depois da fixação, e todo o material que a elas seja exposto, devem ser manipulados como se fossem capazes de transmitir infecção e eliminados usando as precauções adequadas<sup>2</sup>. Nunca pipete reagentes com a boca e evite o contacto entre a pele e membranas mucosas com reagentes ou amostras. Se reagentes ou amostras entrarem em contacto com os olhos, lave-os com uma quantidade abundante de água. Consultar um médico.
- Consulte os regulamentos federais, estatais e locais relativamente à eliminação de quaisquer componentes potencialmente tóxicos.
- Minimize a contaminação microbiana dos reagentes ou poderá ocorrer um aumento da coloração inespecífica.
- A utilização de tempos e temperaturas de recuperação e incubação diferentes dos especificados pode produzir resultados erróneos. Qualquer alteração deste tipo deve ser validada pelo utilizador.

## **Instruções de utilização**

O anticorpo primário Vimentin (SRL33) foi desenvolvido para utilização no sistema Bond automatizado em combinação com Bond Polymer Refine Detection. O protocolo de coloração indicado para o anticorpo primário Vimentin (SRL33) é o IHC Protocol F. Recomenda-se a recuperação de epitopos induzida por calor utilizando a Bond Epitope Retrieval Solution 1 durante 20 minutos.

## **Resultados esperados**

### Tecidos de normais

O clone SRL33 detectou a proteína filamentosa intermédia, vimentina, no citoplasma de células de origem mesenquimatosa. Foi observada coloração numa ampla variedade de tipos de células, incluindo células endoteliais vasculares, células adiposas, células musculares lisas, células acinares pancreáticas, células nervosas periféricas, macrófagos (incluindo células de Kupffer), células de Langerhans e células linfóides (n=76).

### Tecidos tumorais

O clone SRL33 corou 46/135 tumores avaliados, incluindo linfomas, sarcomas, carcinomas de células renais, melanomas, rhabdomicossarcomas, tumores de tecidos moles, alguns adenocarcinomas e carcinomas de células escamosas e alguns tumores da tireoide, neuronais e do ovário.

Vimentin (SRL33) está recomendada para utilização como parte de um painel de anticorpos para a classificação de tumores de origem mesenquimatosa.

## **Limitações Específicas para o Produto**

Vimentin (SRL33) foi optimizada na Leica Biosystems para utilização com Bond Polymer Refine Detection e reagentes auxiliares Bond. Utilizadores que se desviam dos procedimentos de teste recomendados devem assumir a responsabilidade pela interpretação dos resultados dos doentes nestas circunstâncias. Os tempos de protocolo podem variar, devido a variações na fixação tecidual e na eficácia de valorização com抗ígenos, devendo ser determinados de forma empírica. Os controlos de reagente negativos devem ser usados quando se optimizam as condições de recuperação e os tempos do protocolo.

## **Resolução de problemas**

Consulte a referência 3 para ações de resolução.

Entre em contacto com o seu distribuidor local ou com a sucursal regional da Leica Biosystems para notificar qualquer coloração pouco habitual.

## **Informações Adicionais**

Poderá encontrar informações adicionais sobre imunocoloração com reagentes Bond nas secções de Princípios do Procedimento, Material Necessário, Preparação da Amostra, Controlo de Qualidade, Verificação do Ensaio, Interpretação da Coloração, Significado dos Símbolos nos Rótulos e Limitações Gerais em "Utilizar os Reagentes Bond" na sua documentação do utilizador Bond.

## **Bibliografia**

- Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
- Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
- Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
- Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
- Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
- Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 24:836–844.
- Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.

ProClin® 950 é uma marca registada de Supelco, parte da Sigma-Aldrich Corporation.

## **Data de Emissão**

20 de Janeiro de 2014

# **Bond™ Primär Antikropp - Färdig Att Användas**

## **Vimentin (SRL33)**

### **Artikelnummer: PA0033**

#### **Användningsområde**

*Reagenset är avsett för in vitro-diagnostik.*

Monoklonal antikropp Vimentin (SRL33) är avsedd att användas för kvalitativ bestämning i ljusmikroskop i humant vimentin-intermediärfilament i formalinfixerad, paraffinibäddad vävnad, genom immunhistokemisk färgning i det automatiska systemet Bond™. Den kliniska tolkningen av varje infärgning, eller utebliven infärgning, måste alltid kompletteras med morfologiska studier och lämpliga kontroller. Utvärderingen bör göras av kvalificerad patolog och inkludera patientens anamnes och övriga diagnostiktestar.

#### **Förklaring och sammanfattning**

Med immunhistokemiska metoder kan man påvisa förekomsten av抗原er i vävnad och celler (se "Använda Bond-reagens" i användardokumentationen från Bond). Primär antikropp Vimentin (SRL33) är en bruksfärdig produkt som speciellt optimerats för användning med Bond Polymer Refine Detection. Påvisande av humant vimentin-intermediärfilament uppnås genom att man först låter Vimentin (SRL33) binda till snittet och därefter visualisera denna bindning med hjälp av de reagens som ingår i detektionssystemet. Användning av dessa produkter tillsammans med det automatiska Bond-systemet reducerar risken för mänskliga misstag och för den inherent spridning som orsakas av individuell reagensutspädning, manuell pipettering och manuell reagenstillsättning.

#### **Ingående reagenser**

Vimentin (SRL33) är en anti-human monoklonal antikropp från mus, producerad som supernatant från cellkultur. Den levereras i trisbuffrad koksaltlösning med bärarprotein. Lösningen innehåller 0,35% ProClin™ 950 som konserveringsmedel.

Total volym = 7 ml.

#### **Klon**

SRL33.

#### **Immunogen**

Prokaryotiskt, rekombinant protein svarande mot en del av C-terminus av den humana vimentin-molekylen.

#### **Specificitet**

Humant vimentin.

#### **Subklass**

IgG2a.

#### **Total proteinkoncentration**

Ungefär 10 mg/ml.

#### **Antikropps Koncentration**

Större än eller lika med 0,58 mg/L, enligt bestämning med ELISA.

#### **Spädning och blandning**

Primär antikropp Vimentin (SRL33) är optimalt utspädd för användning på systemet Bond. Denna reagens behöver varken rekonstitueras, blandas, spädas eller titreras.

#### **Nödvändig materiel som ej medföljer**

I "Använda Bond-reagens" i Bond-användardokumentationen finns en fullständig lista med den materiel du behöver för att behandla ett prov och göra en immunhistokemisk färgning med Bond-systemet.

#### **Förvaring och stabilitet**

Förvara vid 2–8 °C. Använd inte efter det utgångsdatum som anges på flaskans etikett.

Tecken som indikerar kontaminering och/eller instabilitet hos Vimentin (SRL33) är: grumling i lösningen, luktutveckling och förekomst av fallning.

Ställ tillbaka i 2–8 °C omedelbart efter användning.

Andra förvaringsbetingelser än de ovan angivna måste verifieras av användaren<sup>1</sup>.

#### **Säkerhetsåtgärder**

- Produkten är avsedd för in vitro-diagnostik.
- Koncentrationen av ProClin™ 950 är 0,35%. Den aktiva ingrediensen 2-metyl-4-isotiazolin-3-on kan orsaka irritationer i hud, ögon, slémhinnor och de övre luftvägarna. Använd engångshandskar när du hanterar reagens.
- Du kan få tag på ett säkerhetsdatablad genom att kontakta en lokal distributör eller Leica Biosystems regionkontor, eller besöka Leica Biosystems webbplats [www.LeicaBiosystems.com](http://LeicaBiosystems.com).
- Prover, både före och efter fixering, samt all materiel som exponeras för dem, bör behandlas och avfallshanteras som potentiellt smittbärande material<sup>2</sup>. Munpipettera aldrig reagens och undvik att hud eller slémhinnor kommer i kontakt med reagens eller prover. Om reagens eller prover skulle komma i kontakt med känsliga områden bör du tvätta dig med rikliga mängder vatten. Kontakta läkare.

- Angående avfallshantering av potentiellt toxiska material hänvisar vi till gällande europeiska, nationella och lokala bestämmelser och förordningar.
- Minimera mikrobiologisk kontamination av reagenser, annars kan en ökad icke-spezifisk infärgning bli resultatet.
- Retrieval, inkubationstider eller temperaturer som avviker mot dem angivna kan ge felaktiga resultat. Varje sådan förändring måste valideras av användaren.

## Bruksanvisning

Vimentin (SRL33) primär antikropp har utvecklats för användning på det automatiserade systemet Bond i kombination med Bond Polymer Refine Detection. Rekommenderat färgningsprotokoll för Vimentin (SRL33) primär antikropp är IHC Protocol F. Värmeinducerat epitop-retrieval rekommenderas med användande av Bond Epitope Retrieval Solution 1 i 20 minuter.

## Förväntade resultat

### Normala vävnader

Klon SRL33 detekterade intermediärfilament-protein, vimentin, i cytoplasma av celler av mesenkymalt ursprung. Färgning observerades i flera celtyper inklusive vaskulära endotelia celler, fettceller, glattmuskelceller, pankreatiska acinära celler, perifernervceller, makrofager (inklusive Kupffer), Langerhanska celler och lymfoida celler (n=76).

### Tumörvävnader

Klon SRL33 färgade 46/135 utvärderade tumörer inklusive lymfom, sarkom, njurcellscarcinom, melanom, rabbdomyosarkom, mjukvävnadstumörer, vissa adenocarcinom och skvämosa cellcarcinom, samt vissa tyroid-, neurala och ovariala tumörer.

Vimentin (SRL33) rekommenderas för användning som en del av en antikroppspanel för klassificering av tumörer av mesenkymalt ursprung.

## Produktspecifika begränsningar

Vimentin (SRL33) har optimerats vid Leica Biosystems för användning med Bond Polymer Refine Detection och Bond hjälpreagenser. Användare som inte följer rekommenderade testprotokoll måste ta på sig ansvaret för att korrekt tolka patientresultat under dessa förhållanden. Som följd av variationer i vävnadsfixering och effektivitet hos antigensförstärkningen kan protokollets tider variera och de måste fastställas empiriskt. Negativa reagenskontroller bör användas när man optimerar betingelser för retrieval och protokolltider.

## Felsökning

Se referens 3 för förslag till åtgärder.

Kontakta en lokal distributör eller Leica Biosystems regionkontor för att rapportera onormal infärgning.

## Mer information

Mer information om immunfärgning med Bond-reagens finns under rubriken Bakgrund till metoden, Nödvändig materiel, Förbereda provet, Kvalitetskontroll, Verifiering av assayer, Tolka infärgningsresultat, Symbolförlägning för etiketter och Allmänna begränsningar i "Använda Bond-reagens" i Bonds användardokumentation.

## Bibliografi

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
  2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
  3. Bancroft JD och Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
  4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perret A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
  5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorogenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
  6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 22:836–844.
  7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.
- ProClin® 950 är ett varumärke för Supelco som ingår i Sigma-Aldrich Corporation.

## Utgivningsdatum

20 januari 2014

# Έτοιμο Για Χρήση Πρωτογενές Αντίσωμα Bond™

## Vimentin (SRL33)

Αρ. καταλόγου: PA0033

### Σκοπός χρήσης

Αυτό το αντιδραστήριο προορίζεται για *in vitro* διαγνωστική χρήση.

Το μονοκλωνικό αντίσωμα Vimentin (SRL33) προορίζεται για χρήση για την ποιοτική ταυτοποίηση με μικροσκοπία φωτός της ενδιάμεσης ινδιακής πρωτεΐνης ανθρώπινης βιμεντίνης σε μονιμοποιημένο σε φορμόλη και εινσωματωμένο σε παραφίνη ιστό με ανοσοϊστοχημική χρώση, με χρήση του αυτοματοποιημένου συστήματος Bond™.

Η κλινική ερμηνεία οποιασδήποτε χρώσης ή της απουσίας της θα πρέπει να συμπληρώνεται με μορφολογικές μελέτες και σωστούς μάρτυρες και θα πρέπει να αξιολογείται στα πλαίσια του κλινικού ιστορικού του ασθενούς και άλλων διαγνωστικών εξετάσεων από ειδικευμένο παθολογοανατόμο.

### Περίληψη και επεξήγηση

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανασούστοχημικές μέθοδοι για την κατάδειξη της παρουσίας αντιγόνων στον ιστό και τα κύτταρα (δείτε "Χρήση αντιδραστηρίων Bond" στο υλικό τεκμηρίωσης χρήσης του Bond). Το πρωτογενές αντίσωμα Vimentin (SRL33) είναι ένα προϊόν έτοιμο για χρήση, που έχει βελτιστοποιηθεί ειδικά για χρήση με το Bond Polymer Refine Detection. Η κατάδειξη της ενδιάμεσης ινδιακής πρωτεΐνης ανθρώπινης βιμεντίνης επιτυγχάνεται τρώτα, επιτρέποντας τη δέσμευση του Vimentin (SRL33) στην τομή και κατόπιν απεικονίζοντας τη δέσμευση αυτή με χρήση των αντιδραστηρίων που παρέχονται στο σύστημα ανήνευσης. Η χρήση αυτών των προϊόντων, σε συνδυασμό με το αυτοματοποιημένο σύστημα Bond, μειώνει την πιθανότητα του ανθρώπινου αφράτματος και την εγγενή ποικιλότητα που προκαλείται από αραίωση συγκεκριμένου αντιδραστηρίου, χειροκίνητη αναρρόφηση με πιπέτα και εφαρμογή αντιδραστηρίου.

### Αντιδραστήρια που παρέχονται

Το Vimentin (SRL33) είναι ένα μονοκλωνικό αντι-ανθρώπινο αντίσωμα ποντικού που παράγεται ως υπερκείμενο ιστοκαλλιέργειας και παρέχεται σε αλατούχο ρυθμιστικό διάλυμα Tris με πρωτεΐνη φορέα που περιέχει 0,35% ProClin® 950 ως συντηρητικό.

Συνολικός όγκος = 7 mL

### Κλώνος

SRL33.

### Ανοσογόνο

Προκαρυωτική ανασυνδυασμένη πρωτεΐνη που αντιστοιχεί σε ένα τμήμα του C-τελικού άκρου του ανθρώπινου μορίου βιμεντίνης.

### Ειδικότητα

Ανθρώπινη βιμεντίνη.

### Υποκατηγορία

IgG2a.

### Συνολική συγκέντρωση πρωτεΐνης

Περίπου 10 mg/mL.

### Συγκέντρωση αντισώματος

Μεγαλύτερη ή ίση με 0,58 mg/L, όπως προσδιορίζεται με ELISA.

### Αραίωση και ανάμειξη

Το πρωτογενές αντίσωμα Vimentin (SRL33) είναι βέλτιστα αραίωμένο για χρήση στο σύστημα Bond. Δεν απαιτείται ανασύσταση, ανάμειξη, αραίωση ή πιλοδότηση αυτού του αντιδραστηρίου.

### Υλικά που απαιτούνται αλλά δεν παρέχονται

Για μια πλήρη λίστα των υλικών που απαιτούνται για την επεξεργασία δειγμάτων και την ανασούστοχημική χρώση με τη χρήση του συστήματος Bond, ανατρέξτε στην ενότητα "Χρήση αντιδραστηρίων Bond" στην τεκμηρίωση χρήσης του Bond.

### Φύλαξη και σταθερότητα

Φυλάσσετε στους 2–8 °C. Μη το χρησιμοποιήσετε μετά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα του δοχείου.

Τα σημεία που υποδεικνύουν μόλυνση ή και αστάθεια του Vimentin (SRL33) είναι: θολότητα του διαλύματος, δημιουργία οσμής και παρουσία ιζήματος.

Επαναφέρετε στους 2–8 °C αμέσως μετά τη χρήση.

Συνθήκες φύλαξης εκτός από αυτές που καθορίζονται παραπάνω πρέπει να επαληθεύονται από τον χρήστη<sup>1</sup>.

### Προφυλάξεις

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για *in vitro* διαγνωστική χρήση.
- Η συγκέντρωση του ProClin® 950 είναι 0,35%. Περιέχει το ενεργό συστατικό 2-methyl-4-isothiazolin-3-one και μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος, των ματιών, των βλεννογόνων μεμβρανών και της ανώτερης αναπνευστικής οδού. Φοράτε γάντια μίας χρήσης όταν χειρίζεστε αντιδραστήρια.

- Για να λάβετε ένα αντίτυπο του δελτίου δεδομένων ασφαλείας υλικού (Material Safety Data Sheet), επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα ή τα περιφερειακά γραφεία της Leica Biosystems ή, εναλλακτικά, επικεφθείτε τον ιστότοπο της Leica Biosystems, [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).
- Ο χειρισμός των δειγμάτων, πριν και μετά τη μονιμοποίηση και όλων των υλικών που εκτίθενται σε αυτά, θα πρέπει να γίνεται ως έναν ήταν ικανά να μεταδώσουν μόλυνση και θα πρέπει να απορρίπτονται λαμβάνοντας κατάλληλες προφυλάξεις<sup>2</sup>. Μην κάνετε ποτέ αναρρόφηση αντιδραστηρίων με πιπέτα με το στόμα και αποφύγετε να έρθετε σε επαφή το δέρμα και οι βλεννογόνοι με τα αντιδραστήρια ή τα δειγμάτα. Αν αντιδραστήρια ή δειγμάτα έρθουν σε επαφή με ευαίσθητες περιοχές, πλύνετε τις με άφθονο νερό. Ζητήστε ιατρική συμβούλη.
- Συμβουλευτείτε τους ομοσπονδιακούς, πολιτειακούς ή τοπικούς κανονισμούς για απόρριψη τυχόν δυνητικώς τοξικών συστατικών.
- Ελαχιστοποιήστε τη μικροβιακή μόλυνση των αντιδραστηρίων, διότι ενδέχεται να συμβεί αύξηση μη ειδικής χρώστης.
- Ανάκτηση, χρόνοι επωάσης ή θερμοκρασίες διαφορετικές από τις καθορισμένες, μπορεί να οδηγήσουν σε εσφαλμένα αποτελέσματα. Οποιαδήποτε τέτοια αλλαγή πρέπει να επικυρώνεται από τον χρήστη.

## Οδηγίες χρήστης

Το πρωτογενές αντίσωμα Vimentin (SRL33) αναπτύχθηκε για χρήση στο αυτοματοποιημένο σύστημα Bond σε συνδυασμό με το Bond Polymer Refine Detection. Το συνιστώμενο πρωτόκολλο χρώσης για το πρωτογενές αντίσωμα Vimentin (SRL33) είναι το IHC Protocol F. Συνιστάται ανάκτηση επιπόπου επαγόμενη με θερμότητα χρησιμοποιώντας το Bond Epitope Retrieval Solution 1 για 20 λεπτά.

## Αναμενόμενα αποτελέσματα

### Φυσιολογικοί ιστοί

Ο κλώνος SRL33 ανήγειρε την ενδιάμεση ινδιακή πρωτεΐνη, βιμεντίνη, στο κυτταρόπλαστρα κυττάρων μεσεγχυματικής προέλευσης. Χρώστης παραπρήσης σε ποικιλά κυτταρικών τύπων, συμπεριλαμβανομένων των ενδοθηλιακών αγγειακών κυττάρων, λιπωδών κυττάρων, κυττάρων λείου μυός, παγκρεατικών κυψελισθωτών κυττάρων, περιφερικών νευρικών κυττάρων, μακροφάγων (συμπεριλαμβανομένων των κυττάρων Kupffer), κυττάρων Langerhans και λευφεοιδών κυττάρων (n=76).

### Νεοπλασματικοί ιστοί

Με τον κλώνο SRL33 χρωματίστηκαν 46/135 όγκοι που αξιολογήθηκαν συμπεριλαμβανομένων των λεμφωμάτων, σαρκωμάτων, καρκινωμάτων νεφρικών κυττάρων, μελανωμάτων, ραβδομυοσαρκωμάτων, δύκων μαλακών μορίων, μερικών αδενοκαρκινωμάτων και καρκινωμάτων εκ πλακωδών κυττάρων, μερικών θυρεοειδών, νευρικών και ωθητικών όγκων.

**To Vimentin (SRL33) συνιστάται για χρήση ως μέρος ομάδας αντισωμάτων για την ταξινόμηση όγκων μεσεγχυματικής προέλευσης.**

### Ειδικοί περιορισμοί του προϊόντος

To Vimentin (SRL33) έχει βελτιστοποιηθεί στην Leica Biosystems για χρήση με το Bond Polymer Refine Detection και τα βοηθητικά αντιδραστήρια Bond. Οι χρήστες που ταρέκκλινουν από τις συνιστώμενες διαδικασίες εξέτασης, πρέπει να αναλάβουν την ευθύνη για την ερμηνεία των αποτελεσμάτων των ασθενών υπό αυτές τις συνθήκες. Οι χρόνοι του πρωτοκόλλου μπορεί να διαφέρουν λόγω της διαφοροποίησης στη μονιμοποίηση του ιστού και την αποτελεσματικότητα της ενίσχυσης του αντιγόνου και συνεπώς πρέπει να προσδιορίζονται εμπειρικά. Για τη βελτιστοποίηση των συνηθικών ανάκτησης και των χρόνων του πρωτοκόλλου θα πρέπει να χρησιμοποιούνται δείγματα αντιδραστηρίου αρνητικού ελέγχου.

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ανατρέξτε στην παραπομπή 3 για τις διορθωτικές ενέργειες.

Για να αναφέρετε περιπτώσεις ασυνήθιστης χρώσης, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα ή τα περιφερειακά γραφεία της Leica Biosystems.

### Πρόσθετες πληροφορίες

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανοσοχρώση με αντιδραστήρια Bond, υπό τους τίτλους "Αρχή της διαδικασίας", "Αταπούμενα υλικά", "Προετοιμασία δειγμάτων", "Ποιοτικός έλεγχος", "Επαλήθευση προσδιορισμού", "Έρμηνεια της χρώστης", "Υπόμνημα για τα σύμβολα στις επικέτες" και "Γενικοί περιορισμοί" στην ενότητα "Χρήση αντιδραστηρίων Bond" στο υλικό τεκμηρίωσης χρήσης του Bond.

### Βιβλιογραφία

- Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
- Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
- Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
- Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perré A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
- Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
- Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 22:836–844.
- Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.
- To ProClin® 950 είναι εμπορικό σήμα της Supelco, τμήμα της Sigma-Aldrich Corporation.

### Ημερομηνία έκδοσης

20 Ιανουαρίου 2014

# **Bond™ Brugsklart Primaert Antistof Vimentin (SRL33)**

## **Katalognummer.: PA0033**

### **Tilsiget anvendelse**

Dette reagens er beregnet til *in vitro* diagnostik.

Monoklonalt vimentin (SRL33)-antistof er beregnet til brug ved kvalitativ identifikation med lysmikroskopi af humant vimentin intermedierært filament i formalinfikserede, paraffinindstøbte væv vha. immunhistokemisk farvning med det automatiske Bond™ system. Den kliniske fortolkning af enhver farvning eller travræv af samme skal ledsages af morfologiske undersøgelser og egnede kontroller samt evalueres af en uddannet patolog, som ser fortolkningen i kontekst med patientens anamnese samt andre diagnostiske prøver.

### **Resumé og forklaring**

Immunhistokemiske teknikker kan anvendes til at påvise tilstedeværelsen af antigener i væv og celler (se "Anvendelse af Bond-reagenser" i Bond-brugervejledningen). Vimentin (SRL33) primært antistof er et brugsklart produkt, som er optimeret specielt til brug med Bond Polymer Refine Detection. Påvisningen af humant vimentin intermedierært filament opnås ved først at lade Vimentin (SRL33) binde sig til præparatet, og derefter visualisere denne binding ved hjælp af de reagenser, der leveres med detektionssystemet. Brugen af disse produkter sammen med det automatiske Bond-system reducerer risikoen for menneskelige fejl og variabilitet som følge af individuel reagensfortyndning, manuel pipettering og reagenspåførsel.

### **Leverede reagenser**

Vimentin (SRL33) er et murint antihumant monoklonalt antistof produceret som en vævskultursupernatant leveret i Tris-bufferjusteret saltvandsoplosning med bærerprotein, indeholder 0,35% ProClin™ 950 som konserveringsmiddel.

Volumen i alt = 7 ml.

### **Klon**

SRL33.

### **Immunogen**

Prokaryot rekombinant protein svarende til en del af C-terminalen på det humane vimentin-molekyle.

### **Specifitet**

Humant vimentin.

### **Underklasse**

IgG2a.

### **Total proteinkoncentration**

Ca. 10 mg/ml.

### **Antistofkoncentration**

Større end eller lig med 0,58 mg/L bestemt med ELISA.

### **Fortyding og blanding**

Vimentin (SRL33) primært antistof er optimalt fortyndet til brug på Bond-systemet. Rekonstitution, blanding, fortyding eller titrering af dette reagens er ikke påkrævet.

### **Nødvendige materialer, der ikke medfølger**

Der henvises til "Anvendelse af Bond-reagenser" i Bond-brugervejledningen for en komplet liste over materialer, der er nødvendige til præparatbehandling og immunhistokemisk farvning ved hjælp af Bond-systemet.

### **Opbevaring og stabilitet**

Opbevares ved 2–8 °C. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen, som er angivet på etiketten på beholderen.

Tegn, som indikerer, at Vimentin (SRL33) er kontamineret og/eller ustabilt: turbiditet af oplosningen, lugtudvikling og forekomst af præcipitat.

Sættes tilbage til opbevaring ved 2–8 °C straks efter brug.

Opbevaringsbetingelser, der adskiller sig fra de oven for specificerede, skal verificeres af brugerne<sup>1</sup>.

### **Forholdsregler**

- Dette produkt er beregnet til *in vitro* diagnostik.
- Koncentrationen af ProClin™ 950 er 0,35%. Det indeholder den aktive ingrediens 2-methyl-4-isothiazolin-3-one og kan give anledning til irritation af hud, øjne, slimhinder og øvre luftveje. Der skal anvendes engangshandsker ved håndtering af reagenserne.
- Det er muligt at få et sikkerhedsdatablad (Material Safety Data Sheet) ved henvendelse til den lokale forhandler, det regionale kontor for Leica Biosystems eller via Leica Biosystems' hjemmeside [www.LeicaBiosystems.com](http://www.LeicaBiosystems.com).
- Præparerer, både før og efter fiksering, samt alle materialer eksponerer for præparerater, skal håndteres som værende i stand til at overføre infektion og skal bortskaffes efter passende forholdsregler<sup>2</sup>. Afpipetter ikke reagenser med munden og undgå, at reagenser eller præparerater kommer i kontakt med hud og slimhinder. Hvis reagenser eller præparerater kommer i kontakt med følsomme områder, skal disse områder vaskes med rigelige mængder vand. Søg læge.

- Bortskaffelse af potentielt toksiske komponenter skal ske i overensstemmelse med gældende statslig eller lokal lovgivning.
- Mikrobiel kontaminering af reagenser skal minimieres for at undgå en øget uspecifik farvning.
- Søgegentagelse og inkubationstider eller -temperaturer, som afviger fra de specificerede, kan give fejlagtige resultater. Enhver ændring heraf skal valideres af brugeren.

## **Brugsanvisning**

Vimentin (SRL33) primært antistof er udviklet til brug på det automatiske Bond-system sammen med Bond Polymer Refine Detection. Den anbefalede farvningsprotokol for Vimentin (SRL33) primært antistof er IHC protocol F. Varmeinduceret epitopgenfinding anbefales ved anvendelse af Bond Epitope Retrieval Solution 1 i 20 minutter.

## **Forventede resultater**

### Normalt væv

Klon SRL33 detekterede det intermediere filament-protein, vimentin, i cytoplasmaet i celler af mesenchymal oprindelse. Der blev observeret farvning i en række celletyper, heriblandt vaskulære endotelceller, fedtceller, glatte muskelceller, acinære celler fra pancreas, perifere nerveceller, makrofager (inklusive Kupfferske celler), Langerhans' celler og lymfoide celler (n=76).

### Tumorfælder

Klon SRL33 farvede 46/135 evaluerede tumorer heriblandt lymfomer, sarkomer, renalcellecarcinomer, melanomer, rhabdomyosarkomer, bløddelstumor, nogle adenocarcinomer og pladecellecarcinomer samt nogle thyreoida-, neurale og ovarie-tumorer.

Vimentin (SRL33) anbefales at indgå i et antistofpanel til klassifikation af tumorer af mesenkymal oprindelse.

## **Produktspecifikke begrænsninger**

Vimentin (SRL33) er optimeret af Leica Biosystems til brug med Bond Polymer Refine Detection og Bond hjælpereagenser. Brugere, som afviger fra de anbefalede undersøgelsesprocedurer, må under disse forhold selv tage ansvaret for fortolkningen af patientresultater. Protokoltiderne kan variere på grund af variation i vævskifsering og effektiviteten i antigenfremhävning og skal bestemmes empirisk. Der skal anvendes negative reagenskontroller ved optimering af genfindingsforhold og protokoltider.

## **Fejlfinding**

Se reference 3 for afhjælpende foranstaltninger.

Kontakt venligst den lokale distributør eller Leica Biosystems' regionale kontor for at rapportere usædvanlig farvning.

## **Yderligere oplysninger**

Yderligere oplysninger om immunfarvning med Bond-reagenser kan findes i "Anvendelse af Bond-reagenser" i Bond-brugervejledningen under overskrifterne Proceduremæssige principper, Nødvendige materialer, Præparatklargøring, Kvalitetskontrol, Analyseverifikation, Fortolkning af farvning, Nøgle til symboler på etiketter og Generelle begrænsninger.

## **Bibliografi**

1. Clinical Laboratory Improvement Amendments of 1988, Final Rule 57 FR 7163 February 28, 1992.
2. Villanova PA. National Committee for Clinical Laboratory Standards (NCCLS). Protection of laboratory workers from infectious diseases transmitted by blood and tissue; proposed guideline. 1991; 7(9). Order code M29-P.
3. Bancroft JD and Stevens A. Theory and Practice of Histological Techniques. 4th Edition. Churchill Livingstone, New York. 1996.
4. Guorong L, Cuilleron M, Gentil-Perrat A, et al. Rapid and sensitive detection of messenger RNA expression for molecular differential diagnosis of renal cell carcinoma. Clinical Cancer Research 2003; 9:6441–6446.
5. Langa F, Kress C, Colucci-Guyon E, et al. Teratocarcinomas induced by embryonic stem (ES) cells lacking vimentin: an approach to study the role of vimentin in tumorigenesis. Journal of Cell Science 2000; 113:3463–3472.
6. Paramio J, Jorcano J. Beyond structure: do intermediate filaments modulate cell signalling? BioEssays 2000; 24:836–844.
7. Evans R. Vimentin: the conundrum of the intermediate filament gene family. BioEssays 1998; 20:79–86.

ProClin® 950 er et varemærke tilhørende Supelco, en del af Sigma-Aldrich Corporation.

## **Udgivelsesdato**

20 januar 2014







Leica Biosystems Newcastle Ltd  
Balliol Business Park West  
Benton Lane  
Newcastle Upon Tyne NE12 8EW  
United Kingdom  
+44 191 215 4242

